



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

GEMEENSCHAPPELIJKE VERGADERING VAN DE
COMMISSIES VOOR DE ...

REUNION COMMUNE DES COMMISSIONS DE ...

woensdag

10-12-2008

voormiddag

mercredi

10-12-2008

matin

INHOUD

De toestand in Oost-Congo: debat en samengevoegde interpellaties en vragen van	1
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de moordpartijen op burgers in Noord-Kivu" (nr. 8590)	1
- de heer Jan Jambon tot de minister van Buitenlandse Zaken over "het inzetten van troepen in Congo" (nr. 236)	1
- de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Buitenlandse Zaken over "de plannen om troepen naar Oost-Congo te sturen" (nr. 237)	1
- mevrouw Juliette Boulet aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de beslissing van de VN-Veiligheidsraad om 3000 manschappen ter versterking naar de DRC te sturen en de verbintenis van België hieromtrent" (nr. 8777)	1
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan een troepenmacht van de Monuc in Congo" (nr. 8819)	1
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8932)	1
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8941)	1
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Buitenlandse Zaken over "Belgische troepen voor Congo" (nr. 8945)	1
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "Belgische troepen voor Congo" (nr. 8946)	1
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Landsverdediging over "het uitzenden van het Belgisch leger naar Congo" (nr. 8963)	1
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8994)	1
- de heer André Flahaut aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische versterking voor de MONUC in de DRC" (nr. 9026)	2
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over minister van Buitenlandse	2

SOMMAIRE

La situation dans l'Est du Congo: débat et interpellations et questions jointes de	1
- M. Georges Dallemagne au ministre des Affaires étrangères sur "les massacres de civils au Nord- Kivu" (n° 8590)	1
- M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "le déploiement de troupes au Congo" (n° 236)	1
- M. Francis Van den Eynde au ministre des Affaires étrangères sur "les projets d'envoi des troupes dans l'Est du Congo" (n° 237)	1
- Mme Juliette Boulet au ministre des Affaires étrangères sur "la décision du Conseil de sécurité des Nations Unies d'envoyer 3000 unités en renfort en RDC et l'engagement de la Belgique dans cette décision" (n° 8777)	1
- M. Xavier Baeselen au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à une force de la Monuc au Congo" (n° 8819)	1
- M. Wouter De Vriendt au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8932)	1
- M. Dirk Van der Maelen au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8941)	1
- Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires étrangères sur "l'envoi de troupes belges au Congo" (n° 8945)	1
- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "l'envoi de troupes belges au Congo" (n° 8946)	1
- M. Dirk Van der Maelen au ministre de la Défense sur "l'envoi de l'armée belge au Congo" (n° 8963)	1
- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8994)	1
- M. André Flahaut au ministre des Affaires étrangères sur "le renforcement de la MONUC en RDC par la Belgique" (n° 9026)	2
- M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur ministre des Affaires étrangères sur "la capacité	2

Zaken over "de middelen waarover België beschikt om in Congo tussenbeide te komen" (nr. 9145)

Sprekers: **Karel De Gucht**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, **Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging, **Georges Dallemagne**, **Jan Jambon**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Francis Van den Eynde**, **Juliette Boulet**, **Xavier Baeselen**, **Wouter De Vriendt**, **Dirk Van der Maelen**, **Hilde Vautmans**, **André Flahaut**, **Denis Ducarme**

d'intervention de la Belgique au Congo" (n° 9145)

Orateurs: **Karel De Gucht**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, **Pieter De Crem**, ministre de la Défense, **Georges Dallemagne**, **Jan Jambon**, président du groupe N-VA, **Francis Van den Eynde**, **Juliette Boulet**, **Xavier Baeselen**, **Wouter De Vriendt**, **Dirk Van der Maelen**, **Hilde Vautmans**, **André Flahaut**, **Denis Ducarme**

GEMEENSCHAPPELIJKE VERGADERING VAN DE COMMISSIES VOOR DE ...

van

WOENSDAG 10 DECEMBER 2008

Voormiddag

REUNION COMMUNE DES COMMISSIONS DE ...

du

MERCREDI 10 DECEMBRE 2008

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.12 uur door mevrouw Hilde Vautmans en de heer Ludwig Vandenhove.

La séance est ouverte à 10 h 12 par Mme Hilde Vautmans et M. Ludwig Vandenhove.

01 De toestand in Oost-Congo: debat en samengevoegde interpellaties en vragen van

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de moordpartijen op burgers in Noord-Kivu" (nr. 8590)
- de heer Jan Jambon tot de minister van Buitenlandse Zaken over "het inzetten van troepen in Congo" (nr. 236)
- de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Buitenlandse Zaken over "de plannen om troepen naar Oost-Congo te sturen" (nr. 237)
- mevrouw Juliette Boulet aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de beslissing van de VN-Veiligheidsraad om 3000 manschappen ter versterking naar de DRC te sturen en de verbintenis van België hieromtrent" (nr. 8777)
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan een troepenmacht van de Monuc in Congo" (nr. 8819)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8932)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8941)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Buitenlandse Zaken over "Belgische troepen voor Congo" (nr. 8945)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "Belgische troepen voor Congo" (nr. 8946)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Landsverdediging over "het uitzenden van het Belgisch leger naar Congo" (nr. 8963)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van

01 La situation dans l'Est du Congo: débat et interpellations et questions jointes de

- M. Georges Dallemagne au ministre des Affaires étrangères sur "les massacres de civils au Nord-Kivu" (n° 8590)
- M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "le déploiement de troupes au Congo" (n° 236)
- M. Francis Van den Eynde au ministre des Affaires étrangères sur "les projets d'envoi des troupes dans l'Est du Congo" (n° 237)
- Mme Juliette Boulet au ministre des Affaires étrangères sur "la décision du Conseil de sécurité des Nations Unies d'envoyer 3000 unités en renfort en RDC et l'engagement de la Belgique dans cette décision" (n° 8777)
- M. Xavier Baeselen au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à une force de la Monuc au Congo" (n° 8819)
- M. Wouter De Vriendt au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8932)
- M. Dirk Van der Maelen au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8941)
- Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires étrangères sur "l'envoi de troupes belges au Congo" (n° 8945)
- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "l'envoi de troupes belges au Congo" (n° 8946)
- M. Dirk Van der Maelen au ministre de la Défense sur "l'envoi de l'armée belge au Congo" (n° 8963)
- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "la participation belge à la force de maintien

Landsverdediging over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8994)

- de heer André Flahaut aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische versterking voor de MONUC in de DRC" (nr. 9026)
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over minister van Buitenlandse Zaken over "de middelen waarover België beschikt om in Congo tussenbeide te komen" (nr. 9145)

De **Voorzitter**: Minister De Gucht zal ons nu kort een stand van zaken geven. Wij hebben als Parlement gevraagd om van nabij betrokken te worden met de besluitvorming inzake Congo. Gisteren heeft een groep Congolese vrouwen ons nog maar eens verteld hoe dramatisch de situatie is. Er moet worden opgetreden.

01.01 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): We zitten in een tussenfase. Het is nog niet duidelijk wat er gaat gebeuren. Ik kan dan ook nog geen precieze uitspraken doen. Het was eigenlijk beter geweest nog enkele dagen te wachten met dit debat.

Binnen de Europese Unie zijn reeds verscheidene gesprekken gevoerd over Congo en over de rol die de internationale gemeenschap daar moet spelen.

(*Frans*) Nieuw is dat de internationale gemeenschap en de Europese Unie aandacht hebben voor de situatie in Congo en het gebied van de Grote Meren, wat tot dusver niet het geval was, ofschoon dit een van de moeilijkste dossiers is sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog.

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties heeft met aandring gevraagd dat de Europese Unie een overbruggingsmacht zou sturen, in afwachting van de aanvoer van extra manschappen voor de MONUC. Ik kan u een kopie bezorgen van zijn brief, waarin de opdracht, het tijdpad en de doelstelling nader worden toegelicht. Het is in de eerste plaats de bedoeling de stad Goma, de luchthaven van Goma en de humanitaire corridors gedurende een periode van vier tot zes maanden te beveiligen, met een mandaat van de Veiligheidsraad. De secretaris-generaal is van oordeel dat zo een initiatief ertoe zal bijdragen om via onderhandelingen tot een oplossing te komen. Ik ben dezelfde mening toegedaan. Om misverstanden te vermijden, moet voorts aan de Congolese regering en aan het CNDP worden uitgelegd wat het doel van die missie is. Het doel is niet om Nkunda te bekampen, noch om de situatie in Oost-Congo militair te beslechten. Het gaat erom te zorgen voor de beveiliging van

de la paix au Congo" (n° 8994)

- M. André Flahaut au ministre des Affaires étrangères sur "le renforcement de la MONUC en RDC par la Belgique" (n° 9026)

- M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur ministre des Affaires étrangères sur "la capacité d'intervention de la Belgique au Congo" (n° 9145)

La **présidente**: Le ministre De Gucht va maintenant faire brièvement le point sur la situation. Nous avons demandé que le Parlement soit étroitement associé au processus décisionnel concernant le Congo. Un groupe de Congolaises nous ont encore expliqué hier à quel point la situation est dramatique. Il faut agir.

01.01 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*): Nous nous situons dans une phase intermédiaire. L'évolution de la situation reste incertaine. Je ne puis dès lors faire des déclarations précises. Il aurait en fait été préférable d'attendre encore quelques jours avant d'organiser ce débat.

Au sein de l'Union européenne, différentes discussions ont déjà été menées à propos du Congo et du rôle que doit y jouer la communauté internationale.

(*En français*) Le nouvel élément est la prise en considération par la Communauté internationale et l'Union européenne de la situation au Congo et dans la région des Grands Lacs, ce qui n'avait pas été le cas jusqu'ici alors que ce dossier est pourtant un des plus pénibles depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale.

Le Secrétaire général des Nations unies a insisté pour que l'Union européenne envoie une force-relais dans l'attente de troupes supplémentaires de la MONUC. Je peux vous communiquer copie de sa lettre qui détaille ce qu'il faut faire, pendant combien de temps et avec quel objectif. Il s'agit avant tout de sécuriser la ville de Goma, y compris son aéroport, ainsi que les axes humanitaires pour une période de quatre à six mois sous mandat du Conseil de sécurité. Le Secrétaire général juge que cette initiative sera de nature à favoriser une solution négociée. Je suis de son avis. Il faut en outre expliquer en détail au gouvernement congolais et au CNDP le but de cette mission pour éviter les malentendus. L'objectif n'est pas de combattre Nkunda ni d'arriver à un règlement militaire de la situation à l'est du Congo. Il s'agit de sécuriser une partie du Nord Kivu confronté à un éparpillement d'éléments militaires non structurés et dès lors instables.

een deel van Noord-Kivu, waar verspreide, ongestructureerde en dus onstabiele strijdkrachten actief zijn.

Of we in staat zullen zijn dat waar te maken is een andere vraag. Zweden, Spanje, Ierland en Finland hebben verklaard voorstander te zijn van een ingrijpen. Groot-Brittannië en Duitsland hebben kritiek geuit. Het was een verhitte discussie. Groot-Brittannië zegt niet te beschikken over manschappen. Nochtans staat dat land momenteel aan het hoofd van een *Battle Group*. Dat betekent dat die groep enkel op papier bestaat, wat niet de bedoeling is. Ik was ook verbaasd over het standpunt van Duitsland na mijn onderhoud met mijn Duitse ambtgenoot, die eveneens aangaf dat er geen enkele kans was dat het sturen van troepen naar Congo zou worden goedgekeurd net nu er is beslist om extra soldaten in te zetten in Afghanistan. Misschien is de verklaring te zoeken in het mogelijk verschil in invalshoek tussen een *Staatssekretär*, een topambtenaar die eerder het standpunt van de administratie weergeeft, en een minister. De heer Kouchner zegt dan weer dat we geen afwijzend antwoord kunnen geven aan de secretaris-generaal, maar iedereen weet dat de Franse president er tegen is. De Europese Raad heeft de Hoge Vertegenwoordiger en de Commissie opgedragen om vanuit technisch, politiek en humanitair oogpunt een antwoord op de vragen van de secretaris-generaal voor te bereiden.

(Nederlands) De politieke vraag is: past ons ingrijpen binnen de opvatting die wij hebben over de oplossing van een conflict? Men zoekt een antwoord op de vraag hoe zo een missie er moet uitzien om het gestelde humanitaire doel te realiseren op dat moeilijke militaire terrein. Er is een eerste ontwerp, dat voorlopig *restricted* is. Voor het militaire of technische staat men nog niet zo ver. Dat zal nog enkele dagen duren. De heren Javier Solana en Louis Michel werken aan een antwoord voor secretaris-generaal Ban Ki-moon. Dat zal op de Raad Algemene Zaken zeker ter sprake komen.

Ik besluit daaruit dat Europa op een bepaald ogenblik een missie zal sturen naar de regio, aangezien er ter plekke geen politieke oplossing zal komen. Ondertussen lopen de gesprekken. Belangrijk is de inschatting van de effecten van die gesprekken, want ongeacht de uitkomst van de onderhandelingen zullen deze in elk geval een invloed hebben op de situatie in Kivu. Dat is althans mijn persoonlijke visie. Vanuit Europa zal men de door de VN gevraagde opdracht niet kunnen blijven negeren. Dat zou een verregaande politieke impact hebben op de positie van de EU binnen de

Quant à savoir si nous serons en mesure de le faire, c'est une autre question. La Suède, l'Espagne, l'Irlande et la Finlande se sont prononcées pour faire quelque chose. La Grande-Bretagne et l'Allemagne ont fait état de critiques. La discussion a été chaude. La Grande-Bretagne dit ne pas disposer de troupes. Elle est pourtant actuellement à la tête d'un *Battle Group*. Cela signifie que celui-ci n'existe que sur papier, ce qui n'est pas le but. J'ai également été étonné de la position adoptée par l'Allemagne après mon entretien avec mon homologue allemand qui avait fait état de l'impossibilité d'obtenir un vote positif pour l'envoi de troupes au Congo immédiatement après avoir décidé d'une mobilisation supplémentaire en Afghanistan. Il faut peut-être en chercher la raison dans la différence d'appréciation qui peut exister entre un Secrétaire d'État, haut fonctionnaire reflétant davantage la position de l'administration, et un ministre. Quant à M. Kouchner, il dit que l'on ne peut pas répondre négativement au Secrétaire général mais tout le monde sait que son président y est opposé. Le Conseil européen a chargé le Haut Représentant et la Commission de préparer des éléments de réponse techniques, politiques et humanitaires aux questions du Secrétaire général.

(En néerlandais) La question politique est la suivante : notre intervention cadre-t-elle avec la conception que nous avons de la résolution d'un conflit ? On tente de répondre à la question de savoir comment concevoir une telle mission pour réaliser l'objectif humanitaire fixé sur ce terrain militaire difficile. Il existe un premier plan, qui est provisoirement "*restricted*". En ce qui concerne l'aspect militaire ou technique, on n'a guère avancé. Il faudra encore quelques jours. MM. Javier Solana et Louis Michel préparent une réponse à l'intention du Secrétaire général, M. Ban Ki-moon. La question sera certainement abordée lors du Conseil Affaires générales.

J'en conclus qu'à un moment donné, l'Europe enverra une mission dans la région, étant donné qu'aucune solution politique n'interviendra sur place. Dans l'intervalle, les discussions se poursuivent. Il est important d'évaluer les effets de ces discussions car indépendamment de l'issue des négociations, celles-ci influenceront de toute façon sur la situation au Kivu, c'est à tout le moins ma vision des choses. L'Europe ne pourra continuer à ignorer la demande d'intervention formulée par l'ONU. Cela aurait une incidence politique majeure sur la position de l'UE au sein de la communauté internationale.

internationale gemeenschap.

01.02 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Ik sluit mij aan bij wat minister De Gucht heeft gezegd en zal nog enkele technische aspecten bespreken met betrekking tot de Monuc en de reikwijdte van een mogelijke Belgische bijdrage.

(*Frans*) Aan de permanente vertegenwoordigers werd een brief gestuurd over de concrete mogelijkheden om de MONUC te versterken. Defensie bestudeert een eventuele bijdrage van België op het vlak van luchttransport, opleiding en inlichtingenwerk. Een Belgische delegatie werkt momenteel aan dat dossier bij de Verenigde Naties. De secretaris-generaal van de VN heeft trouwens de heer Solana een brief gestuurd met de vraag om een troepenmacht in te zetten.

(*Nederlands*) Minister De Gucht heeft daar de nodige uitleg over verstrekt. Principeel beschikt België over het materieel om een eventuele vraag te beantwoorden, mits naleving van de gebruikelijke voorwaarden van mandaat, parlementaire discussie en dergelijke meer.

In een eventuele inzet in een *bridging force* van de EU is evenwel niet voorzien in de begroting 2009 van Landsverdediging, zodat in dat geval bijkomende middelen zullen moeten worden vrijgemaakt. Men zou kunnen uitgaan van een deelname van vierhonderd à vijfhonderd effectieven en hun materiaal, wat een netto bedrag op jaarbasis van ongeveer 100.000 euro per capita zou vertegenwoordigen. Zo een operatie is dus niet budgettair neutraal. Dat werd binnen de regering al besproken.

01.03 **Georges Dallemagne** (cdH): Ten eerste stemt het me tevreden dat we vandaag dit belangrijke spoeddebat, waar ik al meerdere weken op heb aangedrongen, kunnen voeren. Ik moedig de minister aan om zijn inspanningen voort te zetten en de zaak van de Congolese bevolking te bepleiten bij de internationale gemeenschap en de Europese Unie. Ik hoop dat die initiatieven tot concrete operaties zullen leiden. Naast het debat over de MONUC moeten we nu ook klaarheid scheppen over het mandaat en de *rules of engagement* en de menselijke en materiële middelen die moeten worden ingezet.

Ik zou drie mythen die Congo erg veel nadeel berokkenen uit de wereld willen helpen. De eerste is dat we overhaast te werk zouden gaan. Niets is minder waar. Het drama in Congo gaat terug tot 1994 en het is dus hoog tijd om actie te

01.02 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*) : Je me rallie aux déclarations du ministre De Gucht et je m'étendrai encore sur certaines aspects techniques relatifs à la Monuc et à la portée d'une éventuelle participation belge.

(*En français*) Une lettre a été envoyée aux représentants permanents à propos des possibilités concrètes de renforcer la MONUC. La Défense étudie une éventuelle contribution de la Belgique en matière de transport aérien, d'instruction et de renseignement. Une délégation belge travaille actuellement sur ce dossier auprès des Nations unies. Par ailleurs, le secrétaire général de l'ONU a adressé une lettre à M. Solana pour solliciter le déploiement d'une force.

(*En néerlandais*) Le ministre De Gucht a fourni les explications nécessaires à ce sujet. La Belgique dispose en principe du matériel nécessaire pour répondre à une demande éventuelle, moyennant le respect des conditions usuelles en termes de mandat, de discussion parlementaire, etc.

Une intervention éventuelle dans le cadre d'une *"bridging force"* de l'UE n'a toutefois pas été prévue dans le budget 2009 du département de la Défense, de sorte que des moyens supplémentaires devront le cas échéant être libérés. Si on se base sur une mission de quatre cents à cinq cents hommes, équipés de leur matériel, cela représente un montant net sur une base annuelle d'environ 100.000 euros *per capita*. Une telle opération n'est donc pas neutre d'un point de vue budgétaire. Cette question a déjà été abordée au sein du gouvernement.

01.03 **Georges Dallemagne** (cdH) : Tout d'abord, je suis heureux que nous puissions avoir aujourd'hui ce débat important et urgent, que je réclame depuis des semaines. J'encourage le ministre à poursuivre ses efforts et à continuer à plaider la cause de la population congolaise auprès de la communauté internationale et de l'Union européenne. J'espère que ces initiatives déboucheront sur des opérations concrètes. Au-delà du débat sur la MONUC, il faut maintenant de la clarté en ce qui concerne le mandat et les règles d'engagement, ainsi que les moyens humains et matériels à mettre en œuvre.

Je voudrais tordre le cou à trois mythes extrêmement dommageables par rapport à la situation au Congo. Le premier est que nous agirions dans la précipitation. Rien n'est moins exact. Le drame au Congo dure depuis 1994 et il

ondernemen. Een en ander doet echter geen afbreuk aan de dringende noodzaak hierover een debat te houden en de nodige lering te trekken uit de gebeurtenissen in Rwanda. Vervolgens zouden we volgens sommigen oorlog gaan voeren in Congo. De aanwezigheid van een Europese vredesmacht in Oost-Congo zou evenwel een ontradend effect hebben en zou de kans bieden de vrede te herstellen. Sommigen menen ten slotte dat het nog te vroeg is om de schuldigen te vervolgen. In dat verband sluit ik me aan bij het advies van de niet-gouvernementele organisaties: het wordt tijd dat die misdadigers voor het Congolese of het internationale gerecht worden gebracht.

Welke troepen willen we naar Congo sturen? De minister van Landsverdediging heeft het over een contingent van vierhonderd à vijfhonderd soldaten. Gaat het om een bataljon, of om genietroepen? Waarin zou onze deelname aan een Europese of internationale opdracht bestaan? Welke *rules of engagement* zullen we vooropstellen, ten einde zowel onze troepen als de burgerbevolking te beschermen? Voor welke aspecten is een mandaat van de Veiligheidsraad nodig, om onze rol ter plaatse zo duidelijk mogelijk te omschrijven?

De troepen zouden worden ingezet in het zuiden van Noord-Kivu en niet in de volledige regio, zoals ik liever had gezien. We mogen ons immers niet beperken tot de zones buiten de gebieden waar de burgerbevolking het meest onder het geweld te lijden heeft.

Mijnheer de minister, bespreken de legerleidingen van de door u opgenoemde landen hoe ze kunnen bijdragen aan de troepenmacht die naar Oost-Congo zou worden gestuurd?

Tot slot vond er op 4 en 5 november in de regio van Kiwanja en Rutshuru een ware slachtpartij plaats die volledig los stond van de gevechten. Heeft u informatie over deze afslachtingen, de omstandigheden waarin ze plaatsvonden, de verantwoordelijkheden? Wat heeft het onderzoek van de MONUC uitgewezen? Zullen er initiatieven genomen worden om de schuldigen voor het gerecht te dagen?

01.04 Jan Jambon (N-VA): Mijn interpellatieverzoek is ondertussen achterhaald. Ik zal mij beperken tot enkele vragen.

Hoe moet volgens de minister de opdracht luiden van de troepenmacht die eventueel naar Oost-Congo zou worden gestuurd en hoe moet de verhouding zijn met de officiële troepen en die van N'Kunda? Welke landen zouden bereid zijn de

est grand temps d'agir, ce qui n'enlève rien à l'urgence d'un débat sur la question et à la nécessité de tirer les leçons des événements du Rwanda. Ensuite, certains affirment que nous irions faire la guerre au Congo. Or, une force européenne dans l'Est du Congo aurait un effet dissuasif et permettrait de rétablir la paix. Enfin, d'aucuns estiment que l'heure n'est pas encore venue de poursuivre les coupables. En la matière, je me range à l'avis des organisations non gouvernementales : il est temps que ces criminels soient traduits devant la justice congolaise ou internationale.

Quelles troupes sommes-nous prêts à envoyer au Congo ? Le ministre de la Défense parle d'un contingent de quatre à cinq cents militaires. S'agit-il d'un bataillon, de troupes du génie ? Quelle serait notre participation à un déploiement européen ou international ? Quels éléments mettrons-nous en avant en matière de règles d'engagement, pour protéger à la fois nos troupes et les civils ? Quels éléments doivent faire l'objet d'un mandat du Conseil de sécurité pour définir clairement le rôle que nous devrons jouer ?

Le déploiement est envisagé dans le Sud du Nord-Kivu. J'aurais préféré qu'il couvre l'ensemble de cette région. Il ne faudrait pas qu'il trouve place en dehors des zones où les populations civiles sont les plus exposées.

Monsieur le ministre, les états-majors des pays que vous avez mentionnés discutent-ils des moyens qu'ils peuvent fournir dans l'optique du déploiement d'une force dans l'Est du Congo ?

Enfin, les 4 et 5 novembre, dans la région de Kiwanja et de Rutshuru, un véritable pogrom a eu lieu en dehors de toute action de combat. Possédez-vous des informations sur ces massacres, les circonstances dans lesquelles ils se sont déroulés, les responsabilités ? Quels sont les résultats de l'enquête de la MONUC ? Des initiatives seront-elles prises pour traduire les coupables en justice ?

01.04 Jan Jambon (N-VA): Ma demande d'interpellation n'étant plus vraiment d'actualité, je me limiterai à quelques questions.

Quelle doit être, selon le ministre, la mission des troupes qui seraient le cas échéant envoyées dans l'Est du Congo et quels seraient les rapports avec l'armée régulière et les troupes de N'Kunda ? Quels pays seraient disposés à apporter leur soutien à

operatie te steunen en wie zou de leiding op zich moeten nemen?

l'opération et qui devrait en prendre la direction ?

01.05 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): De situatie in Oost-Congo is meer dan dramatisch. De minister herhaalde dat dit ongeveer het ergste is sinds Wereldoorlog II. Het Vlaams Belang blijft desondanks terughoudend in verband met het sturen van Belgische troepen. Tot nu toe waren alle Vlaamse partijen en zelfs minister De Gucht terughoudend op dat vlak. Alleen de Franstalige partijen drongen aan op een militaire interventie. Ondertussen gingen de traditionele Vlaamse partijen en de regering overstag, maar door verschillende Europese weigeringen ging het plan niet door. Waarom is er dan nu die koerswijziging?

01.05 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) : La situation dans l'Est du Congo est véritablement dramatique. Le ministre parle de situation jamais vue depuis la deuxième guerre mondiale. Le Vlaams Belang demeure néanmoins réticent quant à l'envoi de troupes belges. Cette réticence était partagée jusqu'à présent par tous les partis flamands et même par le ministre De Gucht. Seuls les partis francophones insistaient sur une intervention militaire. Les partis traditionnels flamands et le gouvernement ont dans l'intervalle changé d'avis mais les refus successifs de différents pays européens n'ont pas permis de concrétiser le plan. Pourquoi ce changement d'attitude ?

Voor het Vlaams Belang is het verslag van de Rwandacommissie geen dogma, maar het blijft een belangrijk document. Alle partijen waren het er toen over eens dat ons land geen troepen meer mag sturen naar een voormalige kolonie. De verantwoording daarvoor staat in de aanbevelingen 5 en 6 van de commissie.

Le rapport de la commission Rwanda n'a pas valeur de dogme pour le Vlaams Belang mais il n'en demeure pas moins qu'il s'agit d'un document important. A l'époque, tous les partis étaient d'avis que notre pays ne pouvait plus envoyer de troupes dans d'anciennes colonies. Cette prise de position est justifiée dans les recommandations 5 et 6 de la commission.

De VN verkiezen dat vredestroepen uit landen komen die neutraal zijn in het conflict waarin ze moeten tussenkomen. Is België neutraal in Oost-Congo? België steunt president Kabila in deze burgeroorlog. Het sturen van troepen wordt door president Kabila toegejuicht, het tegendeel is waar voor N'Kunda. Nog belangrijker is voor de Rwandacommissie dat de vredestroepen in de perceptie van alle betrokken partijen neutraal zijn. Voldoen de Belgische troepen aan die voorwaarde? Het Congolese leger werd door Belgische militaire kaders opgeleid en nogal wat Congolese militairen dragen zelfs Belgische uniformen.

Les Nations unies préfèrent que les forces de paix soient originaires de pays qui adoptent à l'égard du conflit dans lequel elles doivent intervenir une position neutre. La Belgique est-elle neutre dans l'Est du Congo ? Elle soutient le président Kabila dans cette guerre civile. L'envoi de troupes est approuvé par le président Kabila alors que M. N'Kunda y est opposé. Plus important encore pour la commission Rwanda, les forces de paix doivent être perçues comme neutres par toutes les parties concernées. Les troupes belges répondent-elles à cette condition ? L'armée congolaise a été formée par des cadres militaires belges et de nombreux militaires congolais portent même des uniformes belges.

De Rwandacommissie stelde vast dat men in Kigali niet voluit durfde te gaan omdat men represailles vreesde tegenover Belgen in Rwanda. Vreest men dan nu niet voor die represailles in Oost-Congo?

La commission Rwanda a constaté que l'on n'a pas osé aller jusqu'au bout à Kigali par crainte de représailles contre les Belges au Rwanda. Ne craint-on pas de telles représailles aujourd'hui dans l'Est du Congo ?

De commissie beveelt ook aan om nooit militair op te treden in een land waarmee wij een militair-technische samenwerking onderhouden. Die samenwerking is er wel degelijk met president Kabila, of werd beslist ze op te zeggen of op te schorten?

La commission recommande également de ne jamais intervenir militairement dans un pays avec lequel nous entretenons une collaboration technique et militaire. Cette collaboration existe assurément avec le président Kabila. Ou a-t-il été décidé d'y mettre un terme ou de la suspendre ?

Er is dus geen sprake van de noodzakelijke neutraliteit.

On est bien loin de l'indispensable neutralité.

De MONUC heeft tienduizend soldaten in Kivu. Die

La MONUC compte dix mille militaires au Kivu. Ces

vredestroepen zijn daar aanwezig samen met de Congolese troepen en staan tegenover een leger van vierduizend rebellen. Toch kan de MONUC de klus niet klaren omdat haar troepen niet willen, niet mogen, niet durven of niet kunnen optreden of omdat het terrein voor de rebellen dermate gunstig is dat zij nooit definitief kunnen worden uitgeschakeld. Wat denkt de minister daarover?

Het is heel belangrijk dat het mandaat ruimte laat voor militaire initiatieven. Soldaten die niet mogen schieten, kunnen weinig doen. Wat zal het mandaat zijn van de Europese troepen in Oost-Congo? Hoe lang moeten onze militairen daar blijven? Hoe hoog is het totale kostenplaatje? Minister De Crem sprak over 100.000 euro per soldaat per jaar en volgens minister De Gucht is dat bedrag niet opgenomen in het budget. Wordt de operatie gepland voor een jaar of langer?

Het enige wat op dit ogenblik ongeveer vaststaat, is dat de minister van Buitenlandse Zaken hoopt dat hij zijn Europese partners ervan kan overtuigen om iets te doen. Hij verklaarde ook dat wij naar Oost-Congo zouden gaan om daar echt neutraal te zijn en niet om daar de rebellie op te lossen.

01.06 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Ik heb gezegd dat we niet gaan om de strijd van Kabila tegen N'Kunda te voeren en ook niet om de strijd van N'Kunda in Kivu te voeren.

01.07 **Francis Van den Eynde** (*Vlaams Belang*): Dat is toch bijna hetzelfde, maar daarover gaan we nu niet discussiëren.

Naar verluidt zou de rebellie een halt kunnen worden toegeroepen als de grenzen worden gesloten. Zullen wij dat doen? Hoe zal onze houding zijn tegenover het Congolese leger? Moeten wij ook tegen die troepen hard optreden als zij zich misdragen?

Humanitaire hulp aan Oost-Congo is noodzakelijk. Wij gaan ermee akkoord dat de MONUC-troepen worden versterkt, al dan niet met Europese troepen, maar wij staan terughoudend tegenover het sturen van Belgische troepen.

01.08 **Juliette Boulet** (*Ecolo-Groen!*): Gisteren hebben we in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen een delegatie Congolese vrouwen ontvangen, die ons schrijnende verhalen vertelden. Vanochtend verklaarde de directeur van Amnesty International dat hun leven een hel is en dat we ons

soldats de la paix, ainsi que les troupes congolaises, font face à une armée de quatre mille rebelles. Pourtant, la MONUC ne parvient pas à maîtriser la situation parce que ses troupes ne veulent, ne peuvent ni n'osent intervenir ou n'en ont pas la capacité ou encore parce que le terrain est à ce point favorable aux rebelles que ces derniers ne pourront jamais être mis hors de combat. Qu'en pense le ministre ?

Il est très important que le mandat laisse de la marge pour des initiatives militaires. Des soldats qui ne peuvent pas utiliser leurs armes n'ont guère de prise sur les événements. De quel mandat disposeront les troupes européennes dans l'Est du Congo ? Pendant combien de temps nos soldats y resteront-ils ? Quel est le coût total de l'opération ? M. De Crem a parlé de 10.000 euros par soldat et par an et M. De Gucht indique que ce montant n'est pas inscrit au budget. L'opération est-elle programmée pour un an ou sera-t-elle plus longue ?

Le seul fait qui soit à peu près acquis pour l'instant est que le ministre des Affaires étrangères espère pouvoir convaincre ses partenaires européens d'agir. Il a également déclaré que nous assurerions une présence dans l'Est du Congo pour y observer une vraie neutralité et non pour régler le problème de la rébellion.

01.06 **Karel De Gucht**, ministre (*En néerlandais*) : J'ai dit que nous n'y mènerions pas le combat de Kabila contre N'Kunda ni celui de N'Kunda au Kivu.

01.07 **Francis Van den Eynde** (*Vlaams Belang*) : Cela me semble revenir au même mais ce n'est pas le moment de discuter de cette question.

Selon certaines sources, la fermeture des frontières pourrait arrêter les rebelles. Cette solution est-elle envisagée ? Quelle sera notre attitude à l'égard de l'armée congolaise ? Devrons-nous également intervenir énergiquement contre ces troupes si des exactions sont commises ?

L'Est du Congo a besoin d'une aide humanitaire. Nous approuvons l'idée de renforcer les troupes de la MONUC, avec ou sans troupes européennes, mais nous sommes réticents à l'envoi de troupes belges.

01.08 **Juliette Boulet** (*Ecolo-Groen!*) : Hier, nous avons rencontré une délégation de femmes congolaises en Commission des Relations extérieures. Leurs témoignages furent poignants. Ce matin, le directeur d'Amnesty International disait que leur situation était un enfer sur terre. Selon lui,

misschien zelfs schuldig maken aan het niet verlenen van bijstand aan personen in nood. De sprekers van gisteren hebben erop gewezen dat het Westen, gelet op onze gemeenschappelijke geschiedenis, zijn verantwoordelijkheid moet opnemen. Uit de besluiten van de Raad Externe Betrekkingen kan ik afleiden dat u een nauwkeurige opsomming heeft gemaakt van de reacties van de diverse landen. Ik zou graag hebben dat u de standpunten van de diverse lidstaten nauwkeuriger weergeeft. Sommige landen lijken gewonnen voor het sturen van een Europese krijgsmacht. Als zou blijken dat zo'n legermacht niet kan worden samengesteld, zouden een aantal landen dan bereid zijn op vrijwillige basis een ad-hoclegermacht te sturen? Zou een dergelijke troepenmacht onder het mandaat van de MONUC vallen? U moet die vraag op de agenda van de Europese vergaderingen plaatsen. Zal er nu al dan niet een strijdmacht gestuurd worden? Hoe zou die eruit zien? Zullen de Europese Defensie-ministers samenkomen om een lijst van de beschikbare logistieke en personele middelen op te stellen? Wat is er in verband met de *battlegroup* van de EU beslist? De reactie van Groot-Brittannië is immers bijzonder teleurstellend.

Op het Europese niveau moet er meer werk gemaakt worden van de internationale aanhoudingsbevelen. Daarnaast zou ook de diplomatieke betrekkingen nieuw leven moeten worden ingeblazen om te zorgen voor een sterke diplomatieke aanwezigheid bij de Congolese beleidsmakers. Wat denkt u van de vergaderingen tussen de Congolese en de Rwandese minister van Buitenlandse Zaken? Werd er concrete vooruitgang geboekt? Zal uitvoering kunnen worden gegeven aan de akkoorden van Goma en van Nairobi? Denkt u dat de besprekingen tussen de twee protagonisten weer op gang kunnen worden gebracht?

01.09 Xavier Baeselen (MR): Het Parlement moet snel een standpunt innemen over deze kwesties en zich uitspreken over de conclusies van de Rwanda-onderzoekscommissie en de eventuele herziening van de voorwaarden die zij gesteld had. De MR is onder bepaalde voorwaarden voorstander van een Belgische deelname aan een Europese interventiemacht. Militairen lopen nu eenmaal een aantal risico's (*Onderbreking door de heer Van den Eynde*).

Ja, mijnheer Van den Eynde, dat is gemakkelijk gezegd, maar het was even gemakkelijk om tegen de Congolese vrouwen te zeggen dat u hen begreep, beleefdheden uit te wisselen en nu te zeggen dat u geen Belgische troepen wil sturen.

nous pourrions même être coupables de non-assistance à personnes en danger. Les personnes qui sont intervenues hier ont attiré l'attention sur la nécessité pour l'Occident de prendre ses responsabilités au regard de notre histoire commune. A la lecture des conclusions du Conseil des Affaires extérieures, je vois que vous avez effectué un relevé précis des réactions des différents pays. Je voudrais que vous soyez plus précis quant aux points de vue des différents États. Certains pays semblent s'être exprimés en faveur de l'envoi d'une force européenne. Il s'avère qu'une telle force ne peut être mise en place. Certains pays sont-ils favorables à l'envoi, sur base volontaire, d'une force ad hoc ? Cette force serait-elle envoyée dans le cadre du mandat MONUC ? Vous devez faire figurer cette question à l'agenda des réunions européennes. Qu'en est-il donc de l'envoi d'une force ? De quelle force s'agirait-il ? Une réunion des ministres de la Défense européenne est-elle prévue afin d'élaborer une liste des moyens logistiques et humains disponibles ? Et qu'advient-il du EU *Battlegroup* ? En effet, la réponse de la Grande-Bretagne est plus que décevante.

Il importe au niveau européen de relancer les mandats d'arrêt internationaux. Il conviendrait également de relancer les relations diplomatiques afin d'assurer une présence diplomatique forte auprès des décideurs politiques congolais. Comment accueillez-vous les réunions qui ont eu lieu entre les ministres des Affaires étrangères congolais et rwandais ? Des avancées concrètes sont-elles enregistrées ? Les accords de Goma et de Nairobi vont-ils pouvoir être relancés ? Envisagez-vous la possibilité de relancer le discours entre ces deux interlocuteurs ?

01.09 Xavier Baeselen (MR) : Le Parlement doit prendre rapidement position sur ces questions et se prononcer sur les conclusions de la commission d'enquête Rwanda et sur la remise en cause éventuelle des conditions qu'elle a émises. Le MR est favorable à la participation belge à une force d'intervention européenne sous certaines conditions. Être militaire implique un certain nombre de risques (*Interruption de M. Van den Eynde*).

Oui, Monsieur Van den Eynde, c'est facile à dire, mais il était aussi facile de dire devant les femmes congolaises que vous les compreniez, de leur faire des salamalecs et de venir dire aujourd'hui que vous êtes contre l'envoi de troupes belges !

01.10 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) (*Frans*): Dat heb ik niet gedaan.

01.10 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) (*en français*) : Je n'ai pas fait cela.

01.11 Xavier Baeselen (MR): Men moet zich engageren om het geweld tegen de burgers en de vrouwen in Congo een halt toe te roepen. Ik waardeer dat minister van Buitenlandse Zaken zich hiervoor inzet en zich niet laat afschepen. Er zullen vier maanden verstrijken tussen de beslissing om troepen te sturen en het moment waarop ze ter plaatse zullen kunnen worden ingezet.

01.11 Xavier Baeselen (MR) : Il faut prendre des engagements pour mettre fin aux violences contre les civils et les femmes au Congo. Je salue le ministre des Affaires étrangères qui a déjà mouillé sa chemise et continuera à le faire. Il faudra quatre mois entre le moment où nous allons prendre la décision et celui où les troupes seront sur place.

In de pers staat dat u van plan was om op het onderwerp terug te komen tijdens de volgende Europese top. Ik zou graag hebben dat u dit bevestigt. Kent u de landen die zouden moeten meedoen vooraleer België kan zeggen dat de veiligheidsvoorwaarden zijn vervuld en het land aan deze operatie in een Europese context kan deelnemen?

La presse indique que vous comptiez revenir sur le sujet lors du prochain Sommet européen. Je compte sur vous pour le confirmer. Connaissez-vous les pays qui devraient s'engager afin que la Belgique puisse admettre que ces conditions de sécurité sont atteintes et qu'elle participe à l'opération dans le cadre européen ?

Men kan zich de vraag stellen: troepen sturen, om wat te doen? Dat is nu net het probleem met het MONUC-mandaat. Inderdaad, de Congolezen snappen niet waarom de militairen ter plaatse de burgers niet voldoende beschermen. We weten dat bepaalde troepen hun mandaat niet vervullen dat de VN door middel van bilaterale akkoorden heeft vastgelegd en dat er is gekomen ter vervanging van het eerste mandaat dat door de Veiligheidsraad werd verleend. België kan gezien zijn aanwezigheid in de veiligheidsraad een rol spelen. Daarom hebben wij een voorstel van resolutie ingediend: telkens een mandaat van de Veiligheidsraad wordt opgenomen, moet het worden gerespecteerd door de landen die zich engageren om troepen te sturen op het terrein.

On peut se poser la question : envoyer des troupes, pour quoi faire ? C'est toute la problématique du mandat de la MONUC. Effectivement, les Congolais ne comprennent pas pourquoi les troupes militaires sur place ne protègent pas suffisamment les civils. Nous savons que certaines troupes ne remplissent pas le mandat défini par l'ONU à travers des engagements bilatéraux qui défont le mandat premier alloué par le Conseil de sécurité. La Belgique peut jouer un rôle à travers sa présence au Conseil de sécurité. Ainsi, nous avons déposé une proposition de résolution : chaque fois qu'un mandat du Conseil de sécurité est pris, il doit être respecté par les pays qui s'engagent à envoyer des troupes sur le terrain.

01.12 Karel de Gucht, minister (*Frans*) : Dat ligt heel gevoelig voor België. Denk maar aan Afghanistan.

01.12 Karel De Gucht, ministre (*en français*) : C'est très délicat pour la Belgique. Songez à l'Afghanistan.

01.13 Xavier Baeselen (MR) : Daar ben ik het mee eens.

01.13 Xavier Baeselen (MR) : J'en conviens.

01.14 Georges Dallemagne (cdH): Dat is de kern van de problemen die we vandaag kennen. We kunnen toch geen troepen sturen met een welbepaald mandaat, terwijl er anderzijds geheime akkoorden worden bedisseld om het mandaat te doen mislukken!

01.14 Georges Dallemagne (cdH) : C'est au cœur des problèmes d'aujourd'hui. Nous ne pouvons prétendre envoyer des troupes qui vont remplir un mandat alors que des accords discrets sont menés afin que le mandat échoue !

01.15 Minister Karel De Gucht (*Frans*): In dat geval moet men in alle omstandigheden akkoord gaan!

01.15 Karel De Gucht, ministre (*en français*) : Dans ce cas, il faut être d'accord en toute circonstance !

01.16 Xavier Baeselen (MR): Ik zal niet op de militaire aspecten terugkomen, die ik aan andere

01.16 Xavier Baeselen (MR) : Je ne reviendrai pas sur les aspects militaires, je laisse ce soin à

collega's zal overlaten.

Kortom, wij willen dat België in de Europese Raad krachtdadig zou pleiten voor het sturen van troepen. Wij moeten onze verantwoordelijkheid opnemen, gelet op het menselijk drama dat zich daar afspeelt.

01.17 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Er is zich een humanitaire ramp aan het voltrekken in Congo. De situatie verbetert er bovendien niet op en de vredesonderhandelingen hebben nauwelijks kans op slagen. Daarom juichen wij de inspanningen van de Belgische regering om een tijdelijke Europese interventiemacht op de been te brengen toe. Ik deel de verontwaardiging van de heer Baeselen over het feit dat de Europese landen niet ingaan op de Belgische vraag.

De regering moet de diplomatieke inspanningen voortzetten en versterken. Dat kan door op het internationale niveau meer dan een minister te laten ijveren voor de Europese missie. Ook de eerste minister kan nog meer doen en echt leiderschap tonen. Ten slotte zou ook het Parlement een rol kunnen spelen om zo een globaal Belgisch diplomatiek initiatief op gang te brengen.

Actie ondernemen in Congo is noodzakelijk. De houding van de andere EU-landen is bijzonder cynisch: zij kunnen geen troepen leveren voor Congo, omdat zij al te veel manschappen moeten inzetten voor een eenzijdige oorlogslogica in Afghanistan die daar volgens ons niet eens resultaten oplevert. En dat terwijl het humanitair lijden in Congo ongezien is. Dezelfde houding neemt de internationale gemeenschap aan ten opzichte van de situatie in Darfour. Hier is geen ander woord voor dan schuldig verzuim. Opnieuw niet optreden in Congo is bijna misdadig.

Onze fractie is tevens ongerust over een gebrek aan coherentie binnen de Belgische regering. Er zijn de uitspraken van minister Charles Michel en er is het bezoek dat Europees commissaris Louis Michel aan de presidenten Kagame en Kabila zou brengen. Officieel heeft de Belgische regering natuurlijk weinig te zeggen over een Europees commissaris, maar niettemin lijkt het erop dat er een gebrek aan coherentie is, zowel binnen België als tussen het Belgische en het Europese niveau en dat is schadelijk voor het uiteindelijke doel, namelijk het zo snel mogelijk organiseren van een interventiemacht in Oost-Congo.

d'autres collègues.

Bref, au Conseil européen, nous souhaitons que la Belgique défende avec fermeté le principe de l'envoi de troupes. Nous devons prendre notre responsabilité face au drame humain auquel nous assistons.

01.17 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Une catastrophe humanitaire est en train de se jouer au Congo. La situation ne fait d'ailleurs qu'empirer et les négociations de paix n'ont que très peu de chances d'aboutir. Nous nous réjouissons dès lors des efforts déployés par le gouvernement belge en faveur de la mise sur pied d'une force d'intervention temporaire européenne. Et je partage l'indignation de M. Baeselen quant au refus des pays européens de donner suite à la demande formulée par notre pays.

Le gouvernement doit poursuivre et renforcer les efforts diplomatiques. Au niveau international, les initiatives peuvent aller au-delà des efforts d'un ministre en faveur d'une mission européenne. Le premier ministre pourrait également se montrer plus déterminé et adopter une stature de véritable dirigeant. Enfin, le Parlement pourrait aussi jouer un rôle dans l'organisation d'une initiative diplomatique globale belge.

Une action doit à tout prix être entreprise au Congo. L'attitude des autres Etats membres est particulièrement cynique: ils se disent dans l'impossibilité de déployer des troupes au Congo parce qu'ils ont déjà envoyé trop d'hommes en Afghanistan, dans le cadre d'une logique de guerre unilatérale qui, à nos yeux, se révèle inefficace. Et pendant ce temps, la souffrance humanitaire au Congo prend des proportions inégales. La communauté internationale adopte une attitude analogue concernant la situation au Darfour, qui relève sans aucun doute de l'omission coupable. S'abstenir une fois de plus d'intervenir, au Congo cette fois, serait presque criminel.

Par ailleurs, l'absence de cohérence au sein du gouvernement belge ne manque pas, elle aussi, d'inquiéter notre groupe. Je songe à cet égard aux déclarations du ministre Charles Michel et de la visite que le commissaire européen Louis Michel se propose de rendre aux présidents Kagame et Kabila. Officiellement, la Belgique n'a évidemment pas grand-chose à dire à propos d'un commissaire européen, mais nous avons le sentiment d'un manque de cohérence, tant à l'intérieur de la Belgique qu'entre les niveaux belge et européen. Cette situation est préjudiciable à la réalisation de l'objectif poursuivi, à savoir l'organisation dans les

meilleurs délais d'une force d'intervention dans l'Est du Congo.

De aanbevelingen van de Rwandacommissie mogen niet onder de mat geveegd worden. Het blijft immers delicaat om Belgische troepen te sturen naar een ex-kolonie en er moeten dus duidelijke voorwaarden worden gesteld aan onze deelname. Zo mogen wij zeker niet de leiding van de missie nemen. Het mandaat moet sterk genoeg zijn en gericht op de bescherming van de burgers tegen agressie van welke zijde ook, dus ook tegen agressie vanwege het Congolese leger. Vroegere fouten inzake logistieke ondersteuning mogen niet worden herhaald. Ook mag ons militaire engagement geen afbreuk doen aan de voortzetting van de diplomatieke inspanningen.

On ne peut ignorer les recommandations de la commission Rwanda. Envoyer des troupes belges dans une ancienne colonie reste en effet une opération délicate, et notre participation doit être assortie de conditions claires. C'est ainsi que nous ne pouvons en aucun cas assurer le commandement de la mission. Le mandat doit être suffisamment consistant et être axé sur la protection des citoyens contre toutes les agressions, quelle qu'en soit l'origine, et donc également lorsqu'elles viennent de l'armée congolaise. Il ne faudra pas répéter les erreurs du passé en matière d'appui logistique. De même, notre engagement militaire ne peut porter préjudice à la poursuite des efforts diplomatiques.

Klopt het dat er tussen de beslissing om de troepen te versterken en de effectieve troepenversterking op het terrein een periode van vier maanden zit? Er zijn momenteel ongeveer 17.000 MONUC-militairen aanwezig in Congo, waarvan vier- tot vijfduizend in Oost-Congo. Is vertraging niet te omzeilen door troepenverschuivingen binnen Congo?

Est-il exact qu'un délai de quatre mois s'écoulera entre le moment où sera prise la décision de renforcer les troupes et l'envoi effectif de troupes sur le terrain ? En ce moment, 17 000 militaires de la MONUC sont présents au Congo, dont quatre à cinq mille dans l'Est du pays. N'y aurait-il pas moyen de tourner le problème du délai en procédant à des déplacements de troupes à l'intérieur même du Congo ?

01.18 Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro): Onze fractie meent dat de deelname van Belgische troepen aan de missie in Oost-Congo nodig is, maar tegelijk onvoldoende. Een oplossing voor de crisis in Oost-Congo betekent nog niet dat de problemen van Congo opgelost zijn. Twee jaar na de verkiezingen is de democratische legitimatie van Kabila zwaar aan het afbrokkelen. Er is geen goed bestuur, verregaande corruptie, flagrante schending van de mensenrechten en een compleet ontoereikend veiligheidsbeleid.

01.18 Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) : Notre groupe estime que la participation de troupes belges à la mission dans l'est du Congo est nécessaire mais aussi qu'elle n'est pas suffisante. Une solution à la crise dans l'est du Congo ne signifie pas pour autant que les problèmes du Congo seront résolus. Deux ans après les élections, la légitimité démocratique de M. Kabila s'effrite inexorablement. Il n'existe pas de bonne administration, la corruption est omniprésente, les droits de l'homme sont bafoués et la politique de sécurité est totalement inefficace.

Daarenboven stuikt de Congolese economie in elkaar: de inkomsten uit douaneaccijnzen en de verkoop van grondstoffen zijn met 50 procent gedaald en tegelijk is er een galopperende inflatie. Dit raakt in de eerste plaats de burgerbevolking, waarvan 75 procent moet overleven met minder dan één dollar per dag.

Par ailleurs, l'économie congolaise s'effondre : les revenus des accises douanières et de la vente des matières premières ont baissé de 50 % alors que l'inflation est galopante. Cette situation affecte en première ligne la population civile puisque 75 % des congolais doivent survivre avec moins d'un dollar par jour.

België heeft de plicht en het morele recht om in Congo orde op zaken te stellen, hoe duur en risicovol die opdracht ook is, maar waar blijft de beloofde Belgische Congonota? Ik richt mij hier zowel tot de minister van Buitenlandse Zaken als tot de minister van Defensie.

La Belgique a le devoir et le droit moral de rétablir l'ordre au Congo, quels que soient le coût et les risques inhérents à cette opération, mais qu'en est-il de la note belge sur le Congo qui nous a été promise ? Je m'adresse ici tant au ministre des Affaires étrangères qu'au ministre de la Défense.

Ik wil minister de Gucht ook expliciet vragen om inspanningen te leveren op Europees vlak om Congo ook in andere lidstaten bovenaan op de agenda te krijgen, niet alleen de crisis in Oost-Congo, maar de hele politieke, economische en sociale situatie in Congo.

Aan minister de Crem wil ik vragen wat de budgettaire gevolgen zijn van de Belgische deelname aan deze missie. Komen de nodige middelen uit het budget van Defensie of moeten ze elders worden gezocht? Hoeveel geld zal er nodig zijn? Is het eerder vermelde bedrag van 50 miljoen euro een bedrag op jaarbasis of voor vier of zes maanden? Houdt de minister rekening met een eventuele verlenging van de missie, zoals Ban Ki-moon gevraagd heeft? Zal het tekort op de begroting nog verder oplopen door deze operatie? Ik wil daaraan toevoegen dat, als we nu starten met de afbouw van onze deelname aan de bombardementen in Afghanistan, we onmiddellijk voldoende middelen hebben om in Oost-Congo mensenlevens te gaan redden.

Ik wil minister De Gucht wel feliciteren met het succes dat hij heeft geboekt om op Europees vlak Congo bovenaan de agenda te plaatsen. Ook de grote ngo's zijn volop aan het mobiliseren voor Congo en dat is positief. Een negatief punt is echter dat het voor de onruststokers in Oost-Congo overduidelijk is gebleken dat Europa weinig zin heeft om te interveniëren. De premier heeft ter zake een communicatiefout begaan door te weinig discreet te zijn in de pers op een moment waarop er nog niets beslist was.

Ik kom tot de conclusie van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen. Minister De Gucht heeft erop gewezen de heer Solana samen met de Commissie aan een antwoord moet werken.

01.19 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Ik heb gezegd dat de Raad aan Solana en aan Louis Michel de opdracht heeft gegeven voorstellen van antwoord uit te werken op technisch, politiek en humanitair vlak. De Raad zal een antwoord geven aan de secretaris-generaal.

01.20 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Ik citeer: "Vraagt hem – Solana – en de Commissie snel de elementen van een antwoord voor te bereiden." Dan komen er nog vijf woorden achter: "rekening houdend met de opmerkingen."

Staat Louis Michel met zijn terughoudende positie

Je voudrais également demander explicitement à M. De Gucht de déployer des efforts au niveau européen pour que les autres États membres inscrivent également comme priorité à l'ordre du jour la crise qui fait rage dans l'est du Congo mais aussi l'ensemble de la situation politique, économique et sociale du pays.

Je souhaiterais demander à M. De Crem quelles seraient les conséquences budgétaires d'une participation belge à cette mission. Les moyens nécessaires proviendront-ils du budget de la Défense ou faudra-t-il les trouver ailleurs? Quelle somme sera nécessaire? Le montant de 50 millions d'euros cité précédemment couvre-t-il une année entière ou une période de quatre ou six mois? Le ministre tient-il compte d'une éventuelle prolongation de la mission, comme l'a demandé M. Ban Ki-moon? Cette opération va-t-elle aggraver le déficit budgétaire? Je tiens à ajouter que si nous commençons à réduire aujourd'hui notre participation aux bombardements en Afghanistan, nous disposerons aussitôt de moyens suffisants pour aller sauver des vies humaines dans l'est du Congo.

Je tiens à féliciter M. De Gucht pour avoir réussi à ramener le Congo au premier rang des préoccupations européennes. Je me réjouis par ailleurs que les grandes ONG se mobilisent également en faveur du Congo. Malheureusement, les auteurs de troubles dans l'est du Congo ont clairement compris aujourd'hui que l'Europe ne souhaite pas intervenir. Le premier ministre a commis une erreur de communication dans ce dossier en manquant de discrétion à l'égard de la presse alors qu'aucune décision n'avait encore été prise.

J'en viens à la conclusion du Conseil Affaires générales et Relations extérieures. M. De Gucht a souligné que M. Solana doit préparer une réponse en concertation avec la Commission.

01.19 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*): J'ai indiqué que le Conseil a mandaté M. Solana et M. Louis Michel pour formuler des propositions de réponse technique, politique et humanitaire. Le Conseil communiquera une réponse au secrétaire général.

01.20 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Je cite: "Demandez-lui – à M. Solana – ainsi qu'à la Commission de préparer rapidement les éléments d'une réponse." Viennent ensuite encore cinq mots: "en tenant compte des observations."

M. Louis Michel est-il le seul à adopter une position

alleen binnen de Commissie of is dat de mening van de Commissie? Dan moeten we niet veel verwachten van de Commissie, rekening houdend met die laatste vijf woorden.

In *De Standaard* schrijft Bernard Bulcke dat er zonder die laatste woorden helemaal geen antwoord op de brief was gekomen, omdat Duitsland weigerde een tekst goed te keuren waarin de mogelijkheid werd opengelaten dat er op termijn toch troepen zouden worden gestuurd. Vermits er nu staat 'rekening houdend met die opmerkingen' is die mogelijkheid afgeblokt. Wat denkt de minister daarvan?

01.21 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Ik moet toch niet reageren op de woorden van een journalist?

01.22 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Ik sluit mij aan bij de oproep van een aantal collega's van de meerderheid om een aantal bakens te verzetten inzake buitenlandse operaties.

De meest eenvoudige oplossing is om het voorstel tot herziening van de Grondwet te bespreken zodat buitenlandse operaties pas mogelijk worden na inspraak van het Parlement, zoals dat in een aantal landen al het geval is. Dan hoeven we zelfs niet meer te spreken over de besluiten van de Rwandacommissie.

Als dat niet kan, laat ons dan zo snel mogelijk in de commissies werken aan een soort resolutietekst.

01.23 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): De meest eenvoudige oplossing is dat, als wordt beslist troepen te sturen, we met die beslissing naar het Parlement komen.

01.24 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Goed bestuur betekent dat men de problemen op voorhand inschat.

De sp.a wil alleszins een wijziging van de Grondwet. Zo men dat niet wil, zullen wij meewerken aan de andere optie.

01.25 **Hilde Vautmans** (Open Vld): Het Parlement moet te allen tijde worden geïnformeerd.

We mogen de aanbevelingen van de Rwandacommissie niet zomaar naast ons neerleggen. We moeten optreden met respect voor die aanbevelingen, anders dreigen we dezelfde fouten te maken.

réservée au sein de la Commission ou est-ce la position de toute la commission ? Les cinq derniers mots me donnent à penser qu'il ne faut pas attendre grand-chose de la Commission.

Dans le quotidien *De Standaard*, M. Bernard Bulcke écrit que, sans ces derniers mots, aucune réponse n'aurait été apportée au courrier parce que l'Allemagne a refusé d'adopter un texte permettant l'envoi de troupes à terme. Puisqu'il est désormais précisé qu'il y a lieu de tenir compte des observations, cette possibilité est bloquée. Qu'en pense le ministre ?

01.21 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : Je n'ai tout de même pas à réagir aux déclarations d'un journaliste !

01.22 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro) : Je me joins à la demande de plusieurs collègues de la majorité de reconsidérer certaines balises en matière d'opérations à l'étranger.

La solution la plus simple est d'examiner la proposition de révision de la Constitution pour que les interventions à l'étranger ne soient désormais possibles qu'après consultation du Parlement, comme c'est déjà le cas dans plusieurs pays. Il ne sera alors même plus nécessaire de parler des décisions de la commission Rwanda.

Si ce n'est pas possible, préparons dans les meilleurs délais un projet de texte de résolution au sein des commissions.

01.23 **Karel De Gucht**, ministre (*en français*) : La solution la plus simple est que toute décision d'envoi de troupes soit soumise au Parlement.

01.24 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro) : La bonne administration suppose que les problèmes soient évalués à l'avance.

Le sp.a veut en tout cas une modification de la Constitution. Si celle-ci n'est pas souhaitée, nous collaborerons à l'autre option.

01.25 **Hilde Vautmans** (Open Vld) : Le Parlement doit être informé en permanence.

Nous ne pouvons ignorer purement et simplement les recommandations de la commission Rwanda. Nous devons agir dans le respect de ces recommandations, sous peine de risquer de commettre les mêmes erreurs.

Ik hoor vandaag dat België vierhonderd à vijfhonderd manschappen zou kunnen uitschepen voor die vier maanden. Ten tijde van de Rwandacommissie was er een vraag om achthonderd militairen te sturen, maar men zei toen dat er maar geld was voor tweehonderd à driehonderd man. Ik wil niet dat dezelfde koehandel wordt gevoerd als toen.

Wat zijn de exacte taken van de troepen? Wat is het exacte gebied waar zij kunnen opereren?

Nu dreigt een grote humanitaire ramp. De Europese manschappen, als ze uitgezonden worden, zullen een verschil moeten maken. De beslissing moet gedragen worden door Europa, en de bereidheid moet er zijn daar lang te blijven. Het kan niet zijn dat we na vier maanden de stekker uittrekken. Na vier maanden zal de uitbreiding van de MONUC er niet zijn.

Als we gaan moeten we weten wie ons komt vervangen en hoe lang Europa bereid is de kosten te dragen.

Daarnaast rijzen er vragen over de inlichtingendiensten van de Belgische krijgsmacht. Zij kampen met een tekort. Vacatures raken niet ingevuld. En is er voldoende bewapening?

01.26 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): De inlichtingendiensten zijn ter plaatse. Zij weten wat daar gebeurt. Men moet niet doen alsof wij de situatie in Congo met een verrekijker volgen.

01.27 **Hilde Vautmans** (Open Vld): In een bijzondere commissie moeten wij inzage krijgen in het rapport van de inlichtingendiensten. Het Parlement moet over dezelfde informatie beschikken als de regering. Anders strijdt men met ongelijke wapens.

01.28 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Men mag er van uitgaan dat ik mij op die verslagen baseer als ik iets zeg over Congo.

01.29 **Hilde Vautmans** (Open Vld): Ten tijde van de Rwandarapporten waren er inlichtingen waarover de regering beschikte die niet werden gebruikt om beslissingen te nemen. Ik vraag gewoon inzage. Minister De Crem zegt dat hij bereid is inzage te geven wanneer het protocol getekend is. Het Parlement moet betrokken worden. Desnoods komt de commissie in de kerstvakantie samen.

Aujourd'hui, j'entends dire que la Belgique serait prête à envoyer quatre à cinq cent soldats pendant cette période de quatre mois. À l'époque de la commission Rwanda, il avait été demandé d'envoyer 800 militaires, mais il avait été dit qu'il n'y avait de l'argent que pour deux à trois cent hommes. Je ne veux pas que ce marchandage se répète.

Quelles missions précises seront confiées aux troupes qui seront envoyées ? Sur quel territoire pourront-elles opérer exactement ?

Une grande catastrophe humanitaire menace. Les troupes européennes, si la décision de les déployer est prise, devront marquer une différence. La décision doit être portée par l'Europe, et il faut qu'il y ait une volonté de rester sur place longtemps. Il serait inadmissible de « retirer la prise » au bout de quatre mois. L'extension de la MONUC n'aura pas été réalisée après quatre mois.

Si nous envoyons des troupes, nous devons savoir qui viendra nous remplacer et durant combien de temps l'Europe est disposée à supporter les coûts.

Par ailleurs, des questions se posent quant aux services de renseignements des Forces armées belges, confrontés à une pénurie de personnel. Certains postes restent vacants. Par ailleurs, l'armement est-il suffisant ?

01.26 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : Les services de renseignement sont présents sur place et ont connaissance des événements qui s'y produisent. Il ne faut pas donner l'impression que nous suivons la situation au Congo avec une longue-vue.

01.27 **Hilde Vautmans** (Open Vld) : Les membres d'une commission spéciale doivent avoir accès au rapport des services de renseignement. Pour se battre à armes égales, le Parlement doit disposer d'informations identiques à celles que détient le gouvernement.

01.28 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : Vous pouvez considérer que mes déclarations relatives au Congo sont fondées sur ces rapports.

01.29 **Hilde Vautmans** (Open Vld) : À l'époque des rapports sur le Rwanda, le gouvernement n'a pas utilisé certains renseignements, dont il disposait pourtant, pour prendre des décisions. Je demande simplement un droit de consultation. M. De Crem affirme qu'il est disposé à autoriser cette consultation dès que le protocole aura été signé. Le Parlement doit être impliqué dans ce dossier. Si

nécessaire, la commission se réunira durant les vacances de Noël.

Wij hebben hetzelfde doel: de seksuele genocide in Congo stoppen. We bekijken best nog eens de Rwandarapporten om te vermijden dat we dezelfde fouten maken als toen.

Nous poursuivons un objectif commun, à savoir la fin du génocide sexuel au Congo. Il ne serait pas inutile de relire les rapports sur le Rwanda pour éviter de reproduire les erreurs qui ont été commises à l'époque.

01.30 André Flahaut (PS): Hoewel de vergadering van vandaag voorbarig is, heeft ze toch haar nut. In de toekomst zullen er nog vergaderingen belegd moeten worden, want we wachten op het resultaat van de missies die met name door Landsverdediging in de Verenigde Staten werden volbracht, en op de uitkomst van de vergadering van de staatshoofden en regeringsleiders morgen.

01.30 André Flahaut (PS): La réunion de ce jour est prématurée mais pas inutile. Et d'autres réunions seront nécessaires à l'avenir car nous attendons le résultat de missions menées aux Etats-Unis, notamment par la Défense, ainsi que la réunion des chefs d'État et de gouvernement de demain.

We staan voor een echte puzzel. De eerste brief van de heer Ban Ki-moon bevatte een gedetailleerde lijst van alle behoeften, maar uit de aard van de vraagstelling kunnen we besluiten dat die niet uitsluitend aan België was gericht. In de pers werd dat nochtans zo voorgesteld.

C'est un véritable puzzle auquel nous sommes confrontés. La première lettre de M. Ban Ki-moon énonçait des besoins de façon détaillée mais la nature de la demande confirme qu'elle ne s'adressait pas exclusivement à la Belgique. Or, la presse l'a présentée comme telle.

We moeten voorzichtig zijn met de actie die we willen ondernemen en we moeten proberen te voorkomen dat we dezelfde fouten begaan als in 1993-1994. Het dient gezegd dat de VN de behoeften niet klaar en duidelijk formuleert. Het fundamentele probleem is de rivaliteit tussen diplomaten en militairen. Bij de VN hebben de diplomaten steeds meer macht dan de militairen. Bij de Europese Unie is dat 50-50, en bij de NATO hebben de militairen meer macht dan de diplomaten. Nochtans denk ik dat een evenwicht noodzakelijk is want dergelijke operaties kunnen alleen maar slagen als militairen en diplomaten coherent actie voeren. Ik maak me in dat verband dan ook een beetje zorgen als ik de minister van Landsverdediging hoor stellen dat de militairen aanwezig waren met een uitvoerende opdracht. Volgens mij zijn ze er via de staf om de regering te adviseren. In 1993 heeft men niet voldoende rekening gehouden met wat de militairen zegden.

Il faut être prudent dans notre future action et éviter de commettre les mêmes erreurs qu'en 1993-1994. Or l'ONU n'est pas précise dans l'expression de ses besoins. Le problème fondamental est la rivalité entre les diplomates et les militaires. À l'ONU, les diplomates disposent toujours de plus de pouvoir que les militaires. À l'Union européenne, c'est 50-50 et, à l'OTAN, les militaires ont plus de pouvoir que les diplomates. Or, il me semble nécessaire d'avoir un équilibre car de telles opérations ne peuvent réussir que s'il y a cohérence entre les militaires et les diplomates. À ce propos, j'ai éprouvé une certaine inquiétude à entendre le ministre de la Défense affirmer que les militaires étaient là pour exécuter. À mon sens, ils sont là, à travers l'état-major, pour conseiller le gouvernement. En 1993, on n'a pas suffisamment tenu compte de ce que disaient les militaires.

Men moet weten wat men wil bij de Verenigde Naties en Europa.

Il faut savoir ce que l'on veut au niveau des Nations unies et de l'Europe.

De eerste minister en de ministers van Buitenlandse Zaken en Landsverdediging moeten met één stem spreken voor België. Men wil gebruik maken van onze expertise in Congo, maar als ons imago aangetast wordt door de houding van bepaalde bewindslieden en we ons in verspreide slagorde opstellen, zullen de andere landen uiteraard niet geneigd zijn ons te volgen. We moeten ook de grootst mogelijke transparantie aan

Le premier ministre, le ministre des Affaires étrangères et celui de la Défense doivent parler d'une seule voix pour la Belgique. Notre expertise est attendue pour le Congo mais si notre image est parasitée par les comportements des uns et des autres et que nous agissons dans le désordre, forcément les autres ne seront pas enclins à nous suivre. Il convient également de travailler dans la plus grande transparence à l'égard du Parlement.

de dag leggen ten aanzien van het Parlement. We mogen niet overhaast te werk gaan. We moeten blijk geven van pragmatisme en lering trekken uit de Rwanda-commissie.

01.31 Minister **Karel De Gucht** (*Frans*): Dat is al in Libanon gebeurd.

01.32 **André Flahaut** (PS): Ik denk net aan Libanon, waar we van de VN de toestemming hebben gekregen om aan ons contingent een beschermingsmacht van 240 manschappen toe te voegen. We mogen de eisen van de VN niet langer zomaar inwilligen. Als ons aanbod wordt afgeslagen, moet men het maar zonder ons doen. We moeten eerst te weten komen wat de anderen willen en hoe we daarop kunnen inspelen. Dat betekent ook dat we het antwoord op de technische vragen moeten kennen, vooraleer we een definitieve beslissing treffen.

Toen knopen moesten worden doorgehakt met betrekking tot Afghanistan trokken we daarvoor de nodige tijd uit. Zo kwamen we tot een beslissing die de steun van het volledige Parlement genoot. Het Parlement mag dus niet worden gezien als een controleorgaan dat stokken in de wielen komt steken, maar als een speler die een positieve bijdrage kan leveren.

Er zullen meer dan vier maanden nodig zijn om die troepenmacht ter plaatse te krijgen. Met een beetje geluk zullen de Europese troepen dus op hetzelfde moment als de VN-troepen ter plaatse aankomen. Bovendien moet, zoals mevrouw Vautmans al aangaf, voor een exitstrategie worden gezorgd.

Waarom zouden we de Beninse soldaten die door ons werden opgeleid en uitgerust en die zich in Katanga bevinden, niet naar Kivu detacheren? We kunnen inderdaad inlichtingsopdrachten uitvoeren, maar ik ben er niet zeker van dat we onze helikopters ter plaatse ter beschikking kunnen stellen en betwijfel ook of dat een goede oplossing zou zijn.

De VN beschikt over bijzonder veel materiaal. We moeten de organisatie durven zeggen dat ze een inspanning moet leveren om op dat vlak te rationaliseren. Op Europees niveau is er de EUSEC, waarin we de Belgische aanwezigheid substantieel zouden kunnen opdrijven.

Er wordt altijd maar gesproken over *battle groups*. Ik ga met u akkoord wanneer u zegt dat er op papier veel bestaat maar het uiteindelijk veel moeilijker is daaraan concreet gestalte te geven.

Nous ne devons pas nous précipiter. Nous devons agir avec pragmatisme et tirer les leçons de la commission Rwanda.

01.31 **Karel De Gucht**, ministre (*en français*) : C'est ce qui a été fait au Liban.

01.32 **André Flahaut** (PS) : Je pense précisément au Liban où nous avons imposé à l'ONU d'accepter que nous ajoutions à notre contingent une force une protection de 240 personnes. Nous ne devons plus prendre pour argent comptant ce que nous demande l'ONU. Si nos offres sont rejetées, il faudra faire sans nous. Il faut d'abord savoir ce que les autres veulent et comment y répondre. Cela suppose aussi de répondre aux questions techniques avant de prendre une décision définitive.

Nous avons pris le temps au moment de l'Afghanistan et cela a permis d'aboutir à une adhésion du Parlement dans son ensemble. Il faut considérer le Parlement non pas comme un organe de contrôle qui constitue un frein mais comme un acteur susceptible d'apporter des éléments positifs.

Il faudra plus de quatre mois pour déployer cette force. Avec un peu de chance, les troupes européennes arriveront sur place en même temps que les troupes de l'ONU. En outre, comme l'a dit Mme Vautmans, il faut prévoir une stratégie de sortie.

Par ailleurs, pourquoi ne pas détacher au Kivu des militaires béninois que nous avons formés, que nous avons équipés et qui se trouvent au Katanga? Nous pouvons effectivement procéder à des tâches de renseignement mais je ne suis pas certain que la mise à disposition de nos hélicoptères sur place soit possible et constitue une bonne solution.

L'ONU dispose d'énormément de matériel. Nous devons avoir le courage de lui dire qu'elle doit faire un effort de rationalisation à cet égard. Au niveau européen, il y a l'EUSEC (European Communications security and evaluation agency) où l'on pourrait augmenter de façon substantielle la présence belge.

On parle toujours des « battle groups ». Je suis d'accord avec vous quand vous dites que beaucoup de choses existent sur papier mais que finalement la mise en œuvre est beaucoup plus difficile. Il en

Hetzelfde geldt voor de NAVO. Er wordt echter nooit gesproken over het Eurokorps. Die macht bestaat nochtans en werd ook al, onder Belgisch commando, ingezet in Afghanistan. Laten we aan Europa de vraag voorleggen om het Eurokorps te gebruiken.

Wat België betreft, heeft de minister de militaire samenwerking met Congo bevestigd. Wat belet ons om die samenwerking te intensiveren?

De minster spreekt van viehonderd tot vijfhonderd militairen. Wat zal hun mandaat zijn? Welk materieel zullen zij ter beschikking hebben? Welke middelen zullen worden ingezet qua onderzoek, analyse, inlichtingen, satelliettoezicht en zendapparatuur? Wat zullen de "rules of engagement" zijn? Deze kwesties moeten worden besproken in een gemengde opvolgingscommissie eens wij tot een voorstel van besluit komen.

Ik zal er twee dingen aan toevoegen. Ten eerste mogen we niet vergeten dat Laurent Nkunda op de lijst staat van personen die worden gezocht door het Internationaal Tribunaal. Ten tweede moeten we erop toezien dat in de aanbevelingen van België de soevereiniteit van de landen wordt gerespecteerd die troepen inzetten in VN-verband. Daarbij denk ik vooral aan India en Pakistan.

01.33 Minister **Karel De Gucht** (*Frans*): Het probleem dat de heer Dallemagne opwerpt, is reëel.

En de heer Flahaut heeft gelijk wanneer hij zegt dat we bij het zenden van troepen zullen te maken hebben met de problemen van de caveats. Dat is een complexe problematiek.

01.34 **Denis Ducarme** (MR): Ik dank de minister voor zijn bemiddelingsdiensten binnen de meerderheid.

De heer Baeselen heeft het standpunt van de MR nogmaals goed verwoord, zowel in dit prioritaire dossier als ten opzichte van de Rwandacommissie.

Ik ben het eens met de heer Flahaut wanneer hij tot omzichtigheid aanzet, maar niet wanneer hij de spoedbehandeling betwist. We mogen niet langer dralen. De MONUC wordt ingehaald door de golf van geweld en de versterking waarin resolutie 1843 voorziet kan onmogelijk binnen de vier maanden worden gerealiseerd.

Ik dank ook de heer De Gucht om van dit dossier een prioriteit voor de Europese Unie gemaakt te

va de même à l'OTAN. Par contre, on ne parle jamais de l'Eurocorps. Pourtant, il existe et on l'a d'ailleurs déjà mis en œuvre, sous commandement belge, en Afghanistan. Posons la question de son utilisation à l'Europe.

Au niveau belge, le ministre de la Défense a confirmé le partenariat militaire avec le Congo. Qu'est-ce qui nous empêche d'intensifier ce partenariat ?

Le ministre lance le chiffre de quatre à cinq cents militaires. Quel sera leur mandat ? De quel matériel disposeront-ils ? Quels moyens de recherche, d'analyse, de renseignement, de surveillance par satellite, de transmission seront-ils mis en œuvre ? Quelles seront les règles d'engagement ? Ces points devront être discutés au sein d'une commission mixte de suivi lorsque nous aurons établi une proposition de décision.

J'ajouterai deux choses. Premièrement, il faut se souvenir que Laurent Nkunda figure sur la liste des personnes recherchées par le Tribunal international. Deuxièmement, nous devons veiller à ce que les recommandations de la Belgique respectent la souveraineté des pays qui déploient des troupes dans le cadre de l'ONU. Je pense en particulier à l'Inde et au Pakistan.

01.33 **Karel De Gucht**, ministre (*en français*) : Le problème que soulève M. Dallemagne est un réel problème.

Et M. Flahaut a raison également de dire que, lors de l'envoi des troupes, nous sommes confrontés à des problèmes de caveats. La problématique est complexe.

01.34 **Denis Ducarme** (MR) : Je remercie le ministre pour ses services de médiation au sein de la majorité.

M. Baeselen a bien rappelé la position du MR tant dans ce dossier prioritaire que vis-à-vis de la commission Rwanda.

Je suis d'accord avec M. Flahaut lorsqu'il recommande la prudence mais non lorsqu'il conteste l'urgence. Nous ne pouvons plus tergiverser. La MONUC est dépassée par le déferlement de violences et le renforcement prévu par la résolution 1843 sera impossible à réaliser avant quatre mois.

Je remercie encore M. De Gucht d'avoir fait de ce dossier une priorité de l'Union européenne et je

hebben en ik onderstreep hoe positief het is dat dit dossier niet alleen behandeld wordt door de minister van Buitenlandse Zaken maar ook door een Belgisch commissaris, de minister van Ontwikkeling en de minister van Landsverdediging.

Ik wil ook uw aandacht vestigen op onze inconsequente houding ten aanzien van de Europese Unie. We pleiten voor een militaire interventie in Congo maar schrikken terug voor een concrete deelname, behalve misschien voor de logistiek ondersteuning. Dat houdt geen steek.

De heer Van der Maelen stelde een interessante vraag in verband met onze militaire operaties in het buitenland. Ik ben van mening dat we in Afghanistan moeten blijven. Kunnen we onze aanwezigheid in Libanon, Kosovo en Tsjad niet afbouwen om middelen vrij te maken voor Congo?

Hoeveel manschappen zouden we voor die missies inzetten en hoe zouden we onze expertise kunnen inbrengen? Het leger moet zulke opdrachten ook vervullen en, de heer Baeselen zei het al, onze soldaten weten dat ze een riskant beroep uitoefenen.

01.35 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): De vragen die hier vanuit de verschillende partijen werden gesteld, moeten kunnen bijdragen tot de analyse en besluitvorming over deze kwestie binnen de regering. Dit was een hoogstaand debat en we hebben nauwkeurig alles genoteerd wat hier is gezegd.

(*Frans*) Er is inderdaad een debat nodig, zoals de heer Dallemagne al zei. Daar zijn we deze ochtend mee bezig! Ik ben het ook met u eens wanneer u zegt dat het niet de bedoeling is daar oorlog te gaan voeren, maar wel de vrede op te leggen en de burgers te beschermen, wat noodzakelijkerwijze met militaire acties gepaard zal gaan. Mits de nodige inspanningen zullen de risico's evenwel binnen de perken blijven.

Ik ben ook van oordeel dat de misdadigers voor het gerecht moeten worden gebracht. Wat uw vraag over de slachtpartijen in Kiwanja betreft, kan ik u antwoorden dat we op het verslag van Human Rights Watch wachten. De etnische dimensie van het drama werd niet bevestigd. Het zou om represailles kunnen gaan en dan zouden we ons vragen moeten stellen over de betrokkenheid van de commandant van het *Congrès national pour la défense du peuple* (CDNP). Die oorlogsmisdaad moet in ieder geval een gerechtelijk gevolg krijgen. Het is fout de kat uit de boom te willen kijken. Kijk

souligne combien il est positif que ce dossier soit traité non seulement par le ministre des Affaires étrangères mais aussi par un commissaire belge, par le ministre de la Coopération et par le ministre de la Défense.

J'attirerai encore votre attention sur l'incohérence de notre attitude vis-à-vis de l'Union européenne. Nous plaidons pour une intervention militaire au Congo mais nous rechignons à y participer concrètement, hormis peut-être pour assurer la logistique. Ce n'est pas sérieux.

M. Van der Maelen a posé une question intéressante, celle de nos opérations militaires à l'étranger. Je pense que nous devons rester en Afghanistan. Mais ne pouvons-nous pas réduire notre présence au Liban, au Kosovo, au Tchad, pour trouver des moyens à engager au Congo ?

Enfin, dans ces missions, quelles seraient nos capacités en hommes et comment apporterions-nous notre expertise ? L'armée est destinée aussi à remplir de telles missions et, comme l'a dit M. Baeselen, nos soldats savent qu'ils exercent un métier risqué.

01.35 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : Les questions posées par les différents partis contribueront à l'analyse et à la prise de décision au sein du gouvernement. Ce débat fut de haute qualité et nous avons pris bonne note de tout ce qui a été dit.

(*En français*) Monsieur Dallemagne, un débat est effectivement nécessaire. Nous l'avons ce matin ! Je suis d'accord avec vous : l'idée n'est pas de partir en guerre mais d'imposer la paix et de protéger les civils, ce qui impliquera des actions militaires. Si nous nous en donnons les moyens, les risques seront mesurés.

J'estime moi aussi qu'il faut traduire les criminels en justice. Pour répondre à votre question sur les massacres à Kiwanja, nous attendons le rapport de Human Rights Watch. La dimension ethnique du drame n'est pas confirmée. Il pourrait s'agir de représailles et il faudrait alors s'interroger sur l'implication du commandement du Congrès national pour la défense du peuple. Ce crime de guerre ne peut en tout cas rester sans suite judiciaire. Les partisans de l'attentisme ont tort. Il suffit de voir le résultat des inculpations au Soudan.

maar naar wat de aanklachten in Sudan hebben opgeleverd.

(Nederlands) De heer Jambon vraagt wat de opdracht van de troepenmacht is en hoe de verhouding is tegenover N'Kunda. Het gaat om de bescherming van de burgerbevolking. Het is een humanitaire missie die gezien de situatie in Oost-Congo sterk bewapend moet zijn. Wij gaan echter niet de oorlog tussen president Kabila en de rebellen van N'Kunda uitvechten, dat is een totaal andere zaak. Het is niet omdat wij het Congolese leger erkennen en het rebellenkarakter van N'Kunda beklemtonen, dat wij moeten meevechten.

Ik antwoord liever niet op de vraag welke landen bereid zouden zijn om troepen te leveren omdat die kwestie nog in de besluitvormingsfase zit en elke uitspraak daarover de zaken kan beïnvloeden.

De heer Van den Eynde stelt terecht vast dat er een evolutie is in dit dossier, maar dat is niet het gevolg van de druk van de Franstalige partijen. De situatie in Congo is zo erg dat we nu wel moeten nagaan of we al dan niet troepen sturen. Het is niet omdat de Franstalige partijen dat willen, dat ik plotseling van mening verander. Wij bekijken samen met de minister van Defensie wat de politieke en militaire impact kan zijn.

De secretaris-generaal vraagt een overbruggingsmacht voor vier tot zes maanden. Het idee dat men steeds moet voorzien in een exitstrategie is een schitterend idee tot men echter effectief ter plaatse is. Men moet er ook niet naartoe gaan om er voor een langere periode te blijven. Ik wil geen vaste datum opgeven, want veel hangt af van de impact van de Europese missie in Oost-Congo. Het is zo al moeilijk om landen te overtuigen, laat staan dat ze kunnen worden overtuigd voor een langere periode. Bovendien zal het sturen van troepen niet alles in een mum van tijd veranderen of oplossen in Oost-Congo. Al die elementen spelen een rol in het debat.

(Frans) Mevrouw Boulet had vragen bij het aanzwengelen van de diplomatieke betrekkingen tussen de DRC en Rwanda. Beide landen zouden het over een aantal punten eens zijn, onder meer over de vestiging van een diplomatieke vertegenwoordiging en over een gemeenschappelijke benadering van het probleem inzake de FDLR.

(En néerlandais) M. Jambon demande de quelle mission seront investies nos troupes et quelle est notre attitude à l'égard de M. Nkunda. Le mot d'ordre sera de protéger la population civile. Toutefois, vu la situation dans l'est du Congo, cette mission humanitaire exigera que nos hommes soient fortement armés. Mais nous n'allons d'aucune manière arbitrer le conflit entre le président Kabila et les rebelles de N'Kunda. C'est une tout autre question. Ce n'est pas parce que nous reconnaissons l'armée congolaise et soulignons le caractère rebelle des troupes de N'Kunda que nous devons prendre part au conflit.

Je préfère ne pas répondre à la question de savoir quels pays sont disposés à fournir des troupes parce que la décision est encore en phase de gestation et que toute déclaration à ce sujet pourrait influencer sur le processus.

M. Van den Eynde constate avec raison que ce dossier évolue, mais cette évolution ne résulte pas de la pression exercée par les partis francophones. La situation au Congo est tellement grave que force nous est de nous interroger sur l'envoi éventuel de troupes. Ce n'est pas parce que les partis francophones émettent un souhait que je change subitement d'attitude. Le ministre de la Défense et moi-même examinons l'incidence politique et militaire d'une telle décision.

Le secrétaire général demande une « force de transition » pour quatre à six mois. L'idée qu'il faut prévoir une stratégie de sortie en toute circonstance est lumineuse, jusqu'au moment où on est sur place. Il ne s'agit pas non plus d'y aller pour y rester plus longtemps. Je ne souhaite pas communiquer de date définitive, car beaucoup dépendra des effets de la mission européenne dans l'est du Congo. Il est déjà difficile, en soi, de convaincre les gouvernements ; c'est dire s'il serait malaisé de les convaincre pour une plus longue période. De plus, l'envoi de troupes ne changera ni ne résoudra pas fondamentalement la situation et certainement pas du jour au lendemain. Tous ces éléments interviennent dans le débat.

(En français) Madame Boulet, vous vous interrogez également sur la relance des relations diplomatiques entre la RDC et le Rwanda. Ces deux pays se sont apparemment mis d'accord sur certains points, entre autres sur l'ouverture d'une représentation diplomatique et sur une approche conjointe face au problème des FDLR.

Het herstellen van de diplomatieke betrekkingen tussen Congo en Rwanda zou een goede zaak zijn. Dan pas zullen de moeilijkheden en misverstanden verdwijnen.

Toch praat men al jaren over een gezamenlijke aanpak van het FDLR maar ik stel vast dat er tot op heden nog niets is gebeurd op het terrein. Zou Congo het FDLR eigenlijk als steun voor zijn eigen troepen beschouwen, die nogal slecht georganiseerd zijn? Ik heb meer twijfels bij deze vraag dan bij het herstellen van de diplomatieke betrekkingen.

Mijnheer Baeselen, het parlement moet zich hierover uiteraard uitspreken na een debat.

Natuurlijk is dat de verantwoordelijkheid van de hele regering.

Ik heb al geprobeerd een antwoord te geven inzake de problematiek van de caveats. Men kan verscheidene argumenten aanvoeren.

(Nederlands) De heer De Vriendt had het over een gebrek aan coherentie. Ik heb niet de indruk dat wat ik zeg wordt tegengesproken door de regering, integendeel. Soms kunnen uitspraken of acties een verkeerde indruk geven. Precies daarom is het beter ze achterwege te laten.

Wij trekken wel degelijk lessen uit de aanbevelingen van de Rwandacommissie, maar toch is dit geen bijbel voor onze houding tegenover Congo. We moeten de situatie in Congo nu goed inschatten, nagaan hoe wij lessen kunnen trekken uit het verleden en beslissingen nemen. Wat wij deden voor Libanon werd uiteindelijk door iedereen gesteund. Er is dus een groot draagvlak voor de besluiten van de Rwandacommissie.

Ik besef wel dat de troepenmacht nodig, maar onvoldoende is. In Congo gaat alles verkeerd. Als het 'bestuur' zo voortgaat, dan stevent het land af op een crash.

Men vraagt mij waar de Congonota blijft die ik negen maanden geleden beloofde. Ik probeer in dit dossier vooruit te geraken en wil geen tijd verliezen. Het laatste wat men mij kan verwijten, is dat ik aan Congo geen tijd besteed. Ik heb echter geen zin om dagenlang te discussiëren over een nota als het debat vanuit verschillende hoeken louter wordt gevoerd om zich te profileren. Van mij moet men dus geen nota verwachten.

Le rétablissement de relations diplomatiques entre le Congo et le Rwanda serait une bonne chose. Ce n'est pas pour autant que les difficultés ou les malentendus disparaîtraient.

Par contre, on parle de l'approche conjointe des FDLR depuis des années mais je constate que, jusqu'ici, il ne s'est rien passé sur le terrain. Le Congo considérerait-il qu'après tout, la présence des FDLR est un soutien pour sa propre armée, qui est assez désordonnée? Je doute en tout cas beaucoup plus sur ce point que sur le rétablissement des relations diplomatiques.

Monsieur Baeselen, le Parlement doit évidemment se prononcer et ce, à l'issue d'un débat.

Naturellement, cela relève de la responsabilité de l'ensemble du gouvernement.

J'ai déjà tenté de répondre à la problématique des caveats. Plusieurs arguments peuvent être avancés.

(En néerlandais) M. De Vriendt a évoqué un manque de cohérence. Je n'ai pas l'impression que le gouvernement contredise mes propos, bien au contraire. Des déclarations ou des actions peuvent parfois donner une impression erronée. C'est précisément la raison pour laquelle il est préférable de s'abstenir.

Nous avons bel et bien tiré les leçons des recommandations de la commission Rwanda mais il ne s'agit toutefois pas d'une bible pour définir notre position à l'égard du Congo. Il convient à présent d'évaluer correctement la situation au Congo et d'examiner comment nous pouvons tirer des leçons du passé et prendre des décisions. Les actions que nous avons menées au Liban ont finalement obtenu le soutien de chacun. Les conclusions de la commission Rwanda ont donc une large portée.

Je suis conscient de ce que la force d'interposition est nécessaire mais insuffisante. Rien ne va plus au Congo. Si l'« administration » continue dans cette voie, le pays va droit à la catastrophe.

On me demande où reste la note sur le Congo que j'ai promise il y a neuf mois. J'essaie d'avancer dans ce dossier et je ne veux pas perdre de temps. Le dernier reproche qui puisse m'être adressé, c'est de ne pas consacrer de temps au Congo. Je n'ai toutefois pas envie de discuter pendant des jours à propos d'une note lorsque divers acteurs du débat s'en servent uniquement pour se profiler. Il ne faut donc pas escompter de note de ma part.

Een hervorming van de Grondwet lijkt mij ten slotte niet nodig, want ik zie niet in hoe België ooit troepen zou kunnen sturen zonder de steun van het Parlement.

(Frans) Mijnheer Flahaut, u heeft vragen gesteld over het militaire aspect. Ik stel me voor dat uw opvolger u volgende week zal antwoorden.

Ik denk niet dat er rivaliteit is tussen diplomaten en militairen: wij diplomaten en militairen werken goed samen in België.

01.36 André Flahaut (PS): Ik had het over de relaties met de VN.

01.37 Minister Karel De Gucht (Frans): Mijn belangrijkste opmerking over de Uno is dat ze over onvoldoende commandostructuur beschikt om een vijftiental operaties verspreid over de wereld, te beheren. Ze zou over meer militairen in New York moeten beschikken om de efficiëntie van de vredesoperaties te verbeteren. Bovendien heeft u bepaalde voorstellen gedaan, met name over de Beniners. Het is een goed idee ze ter plaatse te sturen. Die mensen zijn op logistiek vlak beter omkaderd. Maar ik denk wel dat ze in het veld begeleid moeten worden.

Momenteel betreft het een begeleiding op afstand die gerichte missies omvat.

01.38 André Flahaut (PS): We voeren dezelfde operatie uit met Beninse soldaten in een van de buurlanden. We begeleiden ze via liaisonteams. Waarom zouden we niet hetzelfde doen in Congo?

01.39 Minister Karel De Gucht (Frans): Juist, maar op dit ogenblik zitten ze in Katanga. Als ze naar Kivu worden gestuurd, zal er moeten nagedacht worden over een geschikte begeleiding van een dergelijke operatie. Een groot deel van de manschappen die naar daar gaan, knijpen er uiteindelijk tussenuit. Dat geeft een beeld van de situatie. Die kwestie moet in samenwerking met de militairen worden bestudeerd.

U hebt gelijk aangaande het Eurokorps. Hetzelfde geldt voor de *battle groups*. Dat bestaat allemaal op papier. Om hen uit te sturen is unanimité vereist. De huidige *battle group* wordt aangevoerd door Groot-Brittannië... dat zijn veto heeft uitgesproken. Op dat vlak is er nog heel wat werk voor de boeg. Er moeten vragen worden gesteld over het nut, de

Enfin, une réforme de la Constitution ne me paraît pas nécessaire, car je ne vois pas comment la Belgique pourrait un jour dépêcher des troupes sans le soutien du Parlement.

(En français) Monsieur Flahaut, vous avez posé des questions concernant l'aspect militaire. J'imagine que votre successeur vous répondra la semaine prochaine.

Je ne pense pas qu'il y ait une rivalité entre diplomates et militaires : nous travaillons bien en Belgique, diplomates et militaires ensemble.

01.36 André Flahaut (PS): Je parlais des relations avec l'ONU.

01.37 Karel De Gucht, ministre (en français) : Ma remarque principale sur les Nations unies est qu'elles ne disposent pas de suffisamment de structures de commandement pour une quinzaine d'opérations réparties dans le monde. Il serait nécessaire de disposer de plus de militaires à New York pour améliorer l'efficacité des opérations de paix. Vous avez en outre émis certaines propositions, notamment sur les Béninois. C'est une bonne idée de les envoyer sur place. Ces gens sont bien encadrés sur le plan logistique. Je pense cependant qu'ils doivent être accompagnés sur le terrain.

A présent, il s'agit d'un accompagnement à distance incluant des missions ponctuelles.

01.38 André Flahaut (PS) : Nous conduisons la même opération avec les militaires béninois dans l'un des pays voisins. Nous les accompagnons en envoyant des équipes de liaison. Nous pouvons donc le faire là aussi.

01.39 Karel De Gucht, ministre (en français) : Oui mais, pour l'instant, ils sont au Katanga. S'ils sont envoyés au Kivu, il faudra réfléchir à l'accompagnement adéquat d'une telle opération. Une grande partie des troupes qui se rendent là-bas finissent par "s'éclipser". Cela donne un aperçu de la situation. Cette question doit être examinée en collaboration avec les militaires.

Vous avez raison en ce qui concerne l'Eurocorps. Il en va de même pour les battlegroups. Tout cela existe sur papier. Pour les envoyer, l'unanimité est nécessaire. Le Battlegroup actuel est dirigé par la Grande-Bretagne... qui a mis son veto. Un réel travail doit être effectué en la matière. Il faut s'interroger quant à leur utilité, leur disponibilité, leur

beschikbaarheid, de commandostructuur maar ook over de structuur waarbinnen over de operaties wordt beslist. Het zou opportuun zijn om dezelfde analyse uit te voeren voor het Eurokorps.

Ik vind dat we ons moeten engageren in Oost-Congo. Dat betekent echter niet dat we ons moeten terugtrekken uit Kosovo. Volgens mij zal de vredesmacht in Kosovo over een jaar minder omvangrijk zijn. We hebben bepaalde eenheden uit Libanon teruggetrokken. In Tsjaad wordt er gewerkt aan een exitstrategie omdat er VN-troepen zullen worden gelegerd en de overdracht geordend moet verlopen.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.37 uur.

structure de commandement mais aussi sur la structure de décision des opérations. Il serait opportun de soumettre l'Eurocorps au même type d'analyse.

Je pense qu'il faut s'engager à l'Est du Congo. Cela ne signifie pas pour autant qu'il faille se retirer du Kosovo. Mais je ne pense pas que, d'ici un an, le même dispositif sera présent au Kosovo. Au Liban, nous avons retiré certains éléments de cette mission. Au Tchad, une stratégie de sortie est en cours car nous attendons l'arrivée des troupes onusiennes et que ce transfert doit s'effectuer d'une manière ordonnée.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 37.